

Exame Final Nacional de Mandarin

Prova 848 | 1.ª Fase | Ensino Secundário | 2026

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos. 11 Páginas

A componente escrita da prova inclui 14 itens, devidamente identificados no enunciado (*), cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 4 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 2 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

As respostas aos itens da prova são registadas no caderno de respostas.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

Não é permitida a consulta de dicionários.

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

Texto 1

Vai ouvir um excerto de um *podcast* com os apresentadores Jia Ming e Mei Yun.

1. Selecione a opção correta para responder a cada item (1.1. a 1.4.).

Assinale, na folha de respostas, para cada item, a opção selecionada.

* 1.1. 刚才家明和美云在聊

(A) 吃饭的地方。

(B) 吃饭的习惯。

(C) 吃饭的要求。

* 1.2. 美云工作日的时候吃得很快, 是因为

(A) 中午活动很多。

(B) 现在工作很忙。

(C) 休息时间很少。

* 1.3. 上大学时, 家明

(A) 学习很忙, 吃饭不慢。

(B) 活动很多, 吃得不少。

(C) 上的课少, 吃饭很快。

* 1.4. “吃饭不是工作。” 家明爸爸的意思是

(A) 吃饭应该让人开心, 不要太快。

(B) 吃饭不太重要, 应该吃快点儿。

(C) 吃饭时, 不要在工作地方吃。

Texto 2

Vai ouvir uma conversa entre dois amigos, o Xiao Dong e o Ma Ding, sobre chá.

2. Selecione a opção correta para responder a cada item (2.1. e 2.2.).

Assinale, na folha de respostas, para cada item, a opção selecionada.

* 2.1. 马丁泡的绿茶很苦，因为

(A) 泡的时间太少了。

(B) 泡的茶叶不太好。

(C) 泡茶的水太热了。

* 2.2. 这段对话告诉我们

(A) 小东很喜欢喝茶，但不了解泡茶。

(B) 茶叶很重要，泡茶的方法也很重要。

(C) 马丁喝过的茶很多，以后不想再喝茶了。

* 3. Associe cada um dos chás, apresentados na coluna **A**, à frase que o caracteriza, na coluna **B**, de acordo com o texto.

A cada letra corresponde apenas um número.

Assinale, na folha de respostas, para cada letra, o número da opção selecionada.

COLUNA A	COLUNA B
(a) 普洱茶 Pǔ'ěr chá	(1) 不苦，有点甜。
(b) 绿茶 Lǜ chá	(2) 夏天用冷水泡。
(c) 乌龙茶 Wūlóng chá	(3) 冬天，饭后喝。
	(4) 泡太久就会苦。
	(5) 饭前喝对身体好。

Parte B – Uso da língua e leitura

- * 1. Complete o texto seguinte, selecionando, do quadro apresentado abaixo, a opção adequada para cada espaço.

A cada letra corresponde apenas um número.

Assinale, na folha de respostas, para cada letra, o número da opção selecionada.

在中国，虽然越来越多的人开始喜欢咖啡， (a) 我还是更喜欢喝茶。每天早上七点起床后，我都会先烧水、 (b) 选茶，这通常是我一天中 (c) 放松的时间。家里有绿茶、红茶和普洱茶。早上，我常常喝绿茶，觉得很清爽；有时候，我也喜欢喝红茶，觉得很温暖。对我来说，喝茶不只是习惯， (d) 是一种安静、舒服的生活方式。

(1) 再	(2) 如	(3) 在	(4) 更
(5) 就	(6) 后	(7) 但	(8) 最

2. Associe cada uma das situações descritas na coluna **A** à frase adequada na coluna **B**.

A cada letra corresponde apenas um número.

Assinale, na folha de respostas, para cada letra, o número da opção selecionada.

COLUNA A	COLUNA B
<p>(a) 家明吃了太多，现在肚子疼。 他在医院看病。</p> <p>(b) 玛丽和朋友们去新开的饭馆。</p> <p>(c) 琳娜在超市买吃的。</p>	<p>(1) 请问，你穿几号？</p> <p>(2) 你哪儿不舒服？</p> <p>(3) 我可以用这个购物车吗？</p> <p>(4) 请把车票给我看看。</p> <p>(5) 来一瓶矿泉水，大的。</p>

3. Leia o texto e as notas.

《画蛇添¹足》

一天，几个朋友在公园一起玩儿球。突然²一只小狗跑了过来，好像也想一起玩。一个人认出这是他邻居家的小狗，大家就一起把它送回邻居家。邻居一见到小狗，说：“哎！从今天早上起，我就一直找它。谢谢你们！快中秋节了，这个月饼送给你们。”

月饼不大，只够一个人吃，但是大家都想吃。一个叫王贵的朋友说：“我们每人都画一条蛇。画得最快的人吃这个月饼，好吗？”大家都说：“好。”

他们开始画蛇。王贵比别人画得快，很快就画好了。他看别人还没画完，就笑着说：“你们画得太慢了！我画完了，还有时间。我再给蛇添上几只脚吧。”他就开始画蛇的脚了。

一会儿，旁边的一个人说：“我画完了，月饼是我的了！”王贵听了很着急³，说：“不会！你画得比我慢，我早就画完了。你看，我还给蛇添了脚呢。月饼应该是我的。”旁边的那个人说：“大家都知道蛇没有脚，你画了脚，所以你画的不是蛇。最早画完蛇的是我，不是你。”大家说：“他说得对。我们应该把这个月饼给他。”

所以，一个人做了多余的事儿，就叫“画蛇添足”。

Baseado em: LIU Xun, 《画蛇添足》 (tradicional), in LIU Xun (org.), 新实用课本. 第二册, Beijing, BLCUP, 2003, p. 128.

词语:

¹ 添 (tiān) – adicionar; acrescentar.

² 突然 (tūrán) – subitamente; de repente.

³ 着急 (zháojí) – ansioso; nervoso.

Selecione a opção correta para responder a cada item (3.1. a 3.3.), de acordo com o texto.

Assinale, na folha de respostas, para cada item, a opção selecionada.

* 3.1. 朋友们收到了月饼, 因为

- (A) 邻居想感谢他们中秋节来他家。
- (B) 邻居想感谢他们把小狗带回家。
- (C) 他们去邻居家告诉他狗在公园。
- (D) 朋友们要邻居给他们一块月饼。

* 3.2. 王贵没有吃到月饼, 因为

- (A) 他给蛇画了脚。
- (B) 他没有画完蛇。
- (C) 他画得太慢了。
- (D) 他画的蛇难看。

3.3. 最后吃到月饼的是

- (A) 给蛇画脚的那个人。
- (B) 画蛇画得最慢的人。
- (C) 参加比赛的每个人。
- (D) 说“蛇没有脚”的人。

4. Leia as passagens seguintes, extraídas do texto.

Selecione, para cada item (4.1. e 4.2.), a opção correta que explica o significado das palavras ou expressões sublinhadas, de acordo com o texto.

Assinale, na folha de respostas, para cada item, a opção selecionada.

4.1. “王贵[...]说：不会！你画得比我慢，我早就画完了。” (l. 13)

(A) 不知道

(B) 没能力

(C) 没有错

(D) 不可能

4.2. “[...] 就叫‘画蛇添足’。” (l. 18)

(A) 画蛇时要足够快。

(B) 画蛇时不要画脚。

(C) 多做了没用的事。

(D) 多做事一定更好。

* 5. Na Figura 1, apresenta-se parte do interior de um frigorífico.

Identifique os alimentos assinalados com as alíneas de **a)** a **e)**.

Escreva, na folha de resposta, para cada alínea, o nome do alimento, em caracteres chineses.

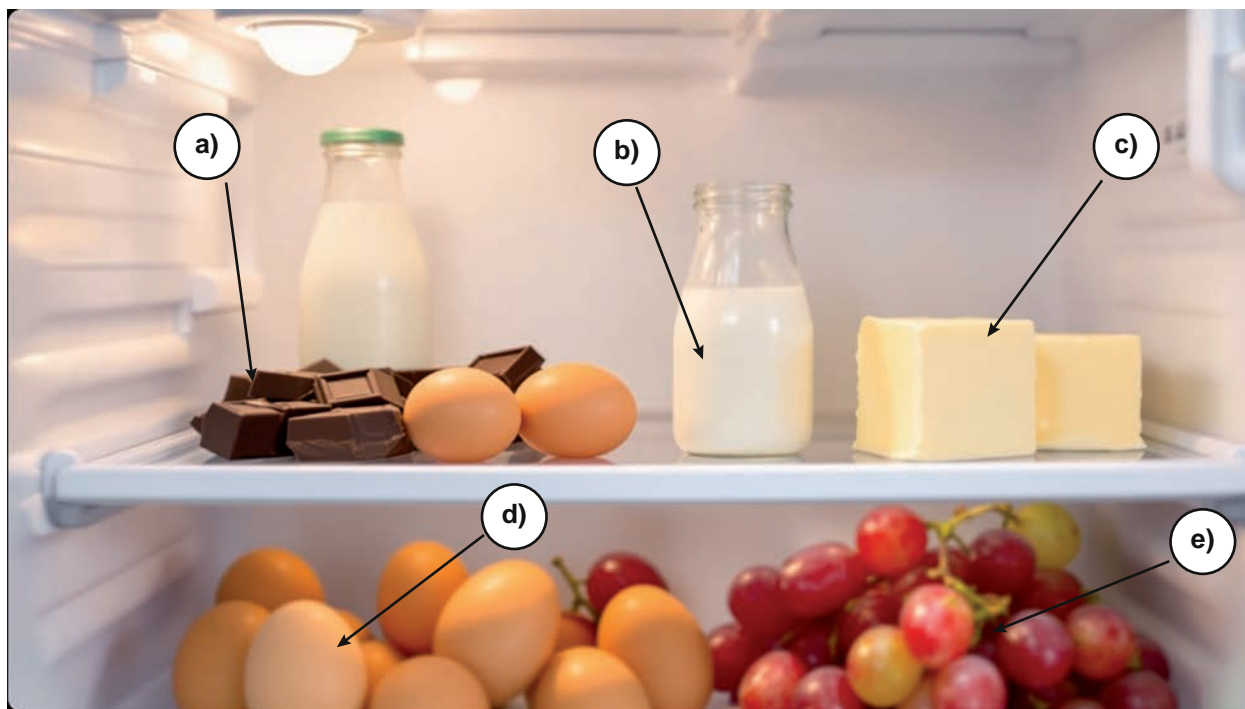


Figura 1

Imagem IA

* 6. Ordene as frases identificadas pelas letras de **A.** a **E.**, segundo uma sequência lógica, de modo a formar um parágrafo coerente. A sequência começa pela alínea **A.**

Assinale, na folha de respostas, a sequência correta das letras.

- A. 北京的街道两旁有不少饭馆，有大有小。
- B. 所以不出北京，就可以吃到世界上很多国家的风味。
- C. 当然，北京也有西餐馆，在那儿按照外国的习惯，用刀叉和勺子吃饭。
- D. 不管是大的还是小的，在中餐馆吃饭，外国人都得会用筷子。
- E. 西餐馆中有法式、葡式、意式等区别。

Parte C – Interação e produção escritas

*** 1.** Imagine que, na última vez que comeu na cantina da sua escola, não ficou satisfeito.

Escreva uma mensagem curta (de 25 a 35 caracteres) no livro de reclamações, dirigida ao responsável pela cantina.

Na sua mensagem, inclua os aspetos seguintes:

- o motivo do seu desagrado;
- a data em que aconteceu;
- uma sugestão para melhorar o serviço ou a comida.

Não assine o seu texto, nem forneça qualquer dado que o/a identifique.

*** 2.** A alimentação e o desporto, entre outros fatores, são importantes para o nosso bem-estar.

Escreva um texto (com um mínimo de 70 caracteres) para o blogue da escola sobre o que podemos fazer para nos mantermos saudáveis.

No seu texto, inclua todas as palavras-chave ou expressões-chave seguintes:

- 觉得
- 因为…所以…
- 需要
- 对…好
- 身体
- 睡觉
- 如果…

Não assine o seu texto, nem forneça qualquer dado que o/a identifique.

FIM

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C	Parte D	Subtotal	
	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	3.				
	Parte B										
	1.	3.1.	3.2.	5.	6.		1.	2.	Produção e Interação Orais		
Cotação (em pontos)	12 x 8 pontos							8	40	40	184
Destes 4 itens, contribuem para a classificação final da prova os 2 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte B									Subtotal	
	2.	3.3.	4.1.	4.2.							
Cotação (em pontos)	2 x 8 pontos									16	
TOTAL										200	

ESTA PÁGINA NÃO ESTÁ IMPRESSA PROPOSITADAMENTE

ESTA PÁGINA NÃO ESTÁ IMPRESSA PROPOSITADAMENTE

ESTA PÁGINA NÃO ESTÁ IMPRESSA PROPOSITADAMENTE

ESTA PÁGINA NÃO ESTÁ IMPRESSA PROPOSITADAMENTE

Prova 848

1.^a Fase